

Vorrei menzionare qui al primo posto il precedente sindaco Lino Gambaretto che ha tenuto molto all'amicizia e non ha smesso di animarla. Anche i nostri amici come Dario Menini, Luigi Rossetto, Giorgio Magrinelli e Silvio Camponogara si sono mostrati sempre da compagni fedeli.

Nella nostra chiesa parrocchiale „Ascensione die Maria“, in cui possiamo celebrare la messa con il parroco don Röhrner vogliamo pregare Dio che ci liberi da questa piaga pandemica, che tutti, i quali sono attaccati dal virus, guariscano, e noi possiamo vivere in futuro senza fatiche e restrizioni.

Il Signore ridia fiducia e speranza agli anziani, ai solitari, ai malati e innanzitutto ai bambini e ragazzi. Questo sarebbe il nostro maggiore desiderio per gli abitanti di Kelheim e Soave. un forte abbraccio a voi tutti, Il Parroco don Röhrner e il vostro amico, Helmut

#### **FRIEDHOFSKIRCHE ST. SEBASTIAN: HOCHALTAR**

Ein ganz besonderes Schmuckstück ist die Friedhofskirche St. Sebastian, die unter Stadtpfarrer Dr. iur. utr. Johann Ferdinand Mayr auf dem damals neuen Friedhof errichtet wurde. Ein Bauwerk, das im beginnenden 17. Jahrhundert seiner Zeit voraus war und auch heute noch in seiner schlichten Eleganz strahlt.

Das Altarretabel ist jünger als die Kirche, Pfr. Mayr spricht in seinem Kelheimer Grundbuch von einer Figur des heiligen Sebastian. Es könnte die Figur sein, die heute im Foyer des Pfarrhofes steht. Im Mittelpunkt ist der Patron, flankiert vom hl. Wolfgang (links) und dem hl. Benno (rechts). Zu seiner Ehre hat der Erbauer verfügt, dass der Stadtpfarrer an dessen Gedenktag, dem 16. Juni, um 8.00 Uhr ein Hochamt zu feiern habe.

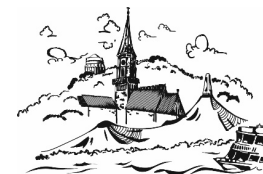
In der oberen Reihe sehen wir links den hl. Andreas, in der Mitte den hl. Rochus und rechts den hl. Johannes Evangelist. Unmittelbar über der Altarmensa sind zwei Menschen im Fegefeuer zu sehen.

Wenn man die Kirche an einem sonnigen Morgen betritt, besticht das Lichtspiel durch die Fenster hinter dem Altar. Das von außen etwas unscheinbare Kirchlein entfaltet so seine Pracht zur Ehre Gottes und Freude der Menschen.



In dringenden Notfällen erreichen Sie unter dieser Nummer  
**09441-70 33 75** einen Priester.

## KIRCHENANZEIGER KELHEIM **MARIÄ HIMMELFAHRT** VOM 16.1.2022 BIS ZUM 30.1.2022



### Hochaltar der Friedhofskirche St. Sebastian

Katholische Stadtpfarrei Mariä Himmelfahrt • Pfarrhofgasse 5 • 93309 Kelheim  
☎ 09441 - 3383 • 📠 09441 - 703376 • 📧 pfarrei@mariaehimmelfahrt.org • www.mariaehimmelfahrt.org

# GOTTESDIENSTORDNUNG

## Samstag, 15.01. der 1. Woche im Jahreskreis (gr)

- 16.00 Goldbergklinik **Hl. Messe entfällt**  
16.00 Pfarrkirche **Rosenkranz** für die Verstorbenen  
17.30 Pfarrkirche **Beichtgelegenheit**  
18.00 Pfarrkirche **Hl. Messe**, Rita & Josef Schinn für beids. + Eltern

## Sonntag, 16.01. 2. SONNTAG IM JAHRESKREIS (gr)

- 9.00 Pfarrkirche **Hl. Messe**, Maria Kammermeier für + Eltern & Schwiegereltern  
10.30 Pfarrkirche **Hl. Messe**, Maria Kramel für + Geschwister  
18.00 Pfarrkirche **Hl. Messe**, für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei  
Marianne Rappl & Kinder für + Ehemann & Vater Peter Rappl

## Montag, 17.01. der 2. Woche im Jahreskreis (gr)

- 8.00 Pfarrkirche **Hl. Messe**, Veronika Ingerl für + Angehörige  
16.00 Pfarrkirche **Rosenkranz** für Priester und Ordensberufe

## Dienstag, 18.01. der 2. Woche im Jahreskreis (gr)

- 16.00 Goldbergklinik **Hl. Messe entfällt**  
17.00 Pfarrkirche **Schülermesse**, Brigitta Höfling für + Eltern & Geschwister

## Mittwoch, 19.01. der 2. Woche im Jahreskreis (gr)

- 8.00 Pfarrkirche **Hl. Messe mit Gedenken der Verstorbenen der letzten 10 Jahre**  
Melitta Gratzter für Hildegard Kaindl  
16.00 Pfarrkirche **Rosenkranz** für die Familien der Pfarrei

## Donnerstag, 20.01. **Hl. Sebastian und hl. Fabian, Märtyrer (r)**

- Patrozinium der Friedhofskirche in der Stadtpfarrkirche  
8.00 Pfarrkirche **Hl. Messe**, Hielscher Stiftung für + Hildegard Kaindl z. Sttg.  
Monika Weichslgartner für + Vater

## Samstag, 22.01. der 2. Woche im Jahreskreis (gr)

- 16.00 Goldbergklinik **Hl. Messe entfällt**  
16.00 Pfarrkirche **Rosenkranz** für die Verstorbenen  
17.30 Pfarrkirche **Beichtgelegenheit**  
18.00 Pfarrkirche **Hl. Messe**, Christa & Josef Lammel für + Tante Margarete Immer

### 3. SONNTAG IM JAHRESKREIS C

1. Lesung: Neh 8,2-4a.5-6.8-10  
2. Lesung: 1. Kor 12,12-31a  
Evangelium: Lukas 1,1-4; 4,14-21



So kam er auch nach Nazaret, wo er aufgewachsen war, und ging, wie gewohnt, am Sabbat in die Synagoge. Als er aufstand, um vorzulesen, reichte man ihm die Buchrolle des Propheten Jesaja. Er öffnete sie und fand die Stelle, wo geschrieben steht: Der Geist des Herrn ruht auf mir; denn er hat mich gesalbt.

qui s'aggrave même encore, a totalement changé notre vie avec tous les inconvénients:

- ⇒ des restrictions un peu partout
- ⇒ les tragédies humaines dans les maisons médicalisées et les hôpitaux
- ⇒ les malades, les personnes isolées et les décédés de tout âge.

Tout ceci, ce sont les symboles, les accompagnateurs, les conséquences de la pandémie. Nous venons donc de passer une année de plus sans festivités officielles et publiques, sans rencontres sur le plan jumelage. Mais l'amitié chaleureuse et profonde qui relie les citoyens de nos deux villes, qui existe depuis mille neuf cent quatre-vingt-neuf, va survivre à tous les inconvénients, à toutes les difficultés, à tous les problèmes – espérons-le!

C'est pourquoi nous sommes, une fois de plus, reliés à travers des frontières visibles et invisibles, par internet, dans cette Nuit Sainte, pour célébrer en commun la naissance de Jésus Christ, notre Seigneur.

Prions-le qu'il nous accorde la santé et la paix!

Pour conclure, je tiens à vous souhaiter, au nom de tous les citoyens de Kelheim, Joyeuses Fêtes de Noël en famille et une Bonne Année.

Esperons que, dans un an, le 31 décembre deux mille vingt-deux, nous pourrions constater: „Tout s'est bien passé!“

### Italianische Weihnachtsgrüße

Messaggio al paese gemellato di Soave

Cari amici di Soave, come lo scorso anno vogliamo inviarvi i nostri migliori auguri alla vigilia di Natale per buone feste e per Capodanno sperando che voi stiate bene e possiate festeggiare con le vostre famiglie in salute e felicità.

Un saluto particolare val al sindaco Gaetano Tebaldi, alla vicesindaca Alice Zago e ai tutti i consiglieri i quali hanno partecipato attivamente al gemellaggio fra i di comuni, Kelheim e Soave.

A causa della pandemia sono diminuiti molto i nostri contatti e riusciamo a mantenerli solo su un livello d'igitale.

Speriamo che tutto andrà bene nel 2022 e potremo recuperare i nostri incontri personali. Dall'inizio del gemellaggio nel 2006 ci sono stati non solo delle riunioni ufficiali, ma si sono sviluppati anche dei rapporti amichevoli e duraturi i quali vogliamo tirare avanti e accuratamente coltivare.

## Wir gedenken der Verstorbenen



Wir gedenken in der Meßfeier am 19. Januar der Verstorbenen im Januar der letzten zehn Jahre:

*Hans Niedermeier, Richard Myskiw, Mieczyslaw Kruzolek, Maria Heinrich, Ursula Osterrieder, Marianne Gebhardt, Hildegard Kleindl, Hildegard Kaindl, Georg Hallermeier, Ernst Niegel, Walburga Mühl, Erna Mandl, Erich Wellnhofer,*

*Maria Krepler, Anton Gebhardt, Johann Förstl, Georg Beil, Dr. Hermann Lickleder, Ottilie Seidl, Frieda Ziegler, Rosa Appel, Siegfried Anzinger, Johann Wagner, Christine Fochler, Friederika Kossik, Hermann Herfurtner, Anna Maria Hallermeier, Anna Beil, Johann Steindl, Albert Schweiger, Theresia Mayrhofer, Marianne Schmid, Rainer Senger, Gerda Hällmeyer, Friedrich Schweiger, Adlheid Stuber*

## Weihnachtsgrüße in die Partnerstädte Kelheims

Weil auch im Jahr 2021 die persönlichen Begegnungen mit den Freunden in den Partnerstädten aufgrund der pandemischen Situation sehr spärlich waren, haben wir in der Christmette Weihnachtsgrüße in französisch und italienisch gesendet. Vergelt's Gott an Raimund Fries und Helmut Fruth, die auch in diesem Jahr wieder die Weihnachtsgrüße gesprochen haben.

### Französische Weihnachtsgrüße

*Chers amis français d'Ambarès-et-Lagrave,*

*ça fait  
juste un  
an que  
j'avais le  
grand  
honneur  
de vous  
adresser  
un mes-*



*sage de Noël de notre église à Kelheim, à la fin de la messe de la Nuit Sainte qui avait été transmise par internet.*

*L'année 2021, appelons-la «l'année Corona 2», s'est tout de même vite terminée. Donc, depuis deux ans déjà, rien n'est plus comme avant:*

*La pandémie qui dure toujours, qui n'est pas encore terminée,*

## Sonntag, 23.01. **3. SONNTAG IM JAHRESKREIS (gr)**

Kollekte für die Familien- und Schulseelsorge

- 9.00 Pfarrkirche **HI. Messe**, Maria Kammermeier für + Eltern & Geschwister  
10.30 Pfarrkirche **HI. Messe**, für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei  
18.00 Pfarrkirche **HI. Messe**, Fam. Appel & Prasch für + Rosa Appel z. Sttg.

## Montag, 24.01. **HI. Franz von Sales, Ordensgründer (w)**

- 8.00 Pfarrkirche **H. Messe**, Irmgard Taffner für + Ehemann & Angehörige  
16.00 Pfarrkirche **Rosenkranz** für Priester und Ordensberufe

## Dienstag, 25.01. **BEKEHRUNG DES HL. APOSTELS PAULUS (w)**

- 16.00 Goldbergklinik **HI. Messe entfällt**  
17.00 Pfarrkirche **Schülermesse**, für die Erstkommunionkinder mit Familien

## Mittwoch, 26.01. **HI. Timotheus und hl. Titus, Bischöfe (w)**

- 8.00 Pfarrkirche **HI. Messe**, Th. Eberl für Sieglinde & Birgit Ritzinger  
16.00 Pfarrkirche **Rosenkranz** für die Familien der Pfarrei

## Donnerstag, 27.01. **HI. Angela Merici, Ordensgründerin (w)**

- 8.00 Pfarrkirche **HI. Messe**, Pfarrei Mariä Himmelfahrt für + Anna Aukofer z. Dank

## Samstag, 29.01. **der 3. Woche im Jahreskreis (gr)**

- 16.00 Goldbergklinik **HI. Messe entfällt**  
16.00 Pfarrkirche **Rosenkranz** für die Verstorbenen  
17.30 Pfarrkirche **Beichtgelegenheit**  
18.00 Pfarrkirche **HI. Messe**, Monika Höpfl für + Ehemann  
Martin Stadler für meine Eltern & für verstorbene und lebende Freunde und Bekannte

## 4. SONNTAG IM JAHRESKREIS C

1. Lesung: Jeremia 1,4-5.17-19  
2. Lesung: 1. Kor12,31 – 13,13  
Evangelium: Lukas 4,21-30



Als die Leute in der Synagoge das hörten, gerieten sie alle in Wut. Sie sprangen auf und trieben Jesus zur Stadt hinaus; sie brachten ihn an den Abhang des Berges, auf dem ihre Stadt erbaut war, und wollten ihn hinabstürzen. Er aber schritt mitten durch sie hindurch und ging weg.

## Sonntag, 30.01. **4. SONNTAG IM JAHRESKREIS (gr)**

- 9.00 Pfarrkirche **HI. Messe**, für die Lebenden & Verstorbenen der Pfarrei  
A. Raab für + Mutter Elisabeth z. Sttg.  
10.30 Pfarrkirche **HI. Messe**, Margit Huber für + Eltern Inge & Leo Roth  
Dr. Georg Schneider zum Dank  
18.00 Pfarrkirche **HI. Messe**, Fam. Steger zum Dank

**WICHTIG: Aufgrund der derzeitigen Entwicklung sehen die aktuellen staatlichen und kirchlichen Vorgaben vor, dass beim Gemeindesang wieder die FFP2-Maske getragen werden muss. Wir bitten um Verständnis.**

## AUS UNSERER PFARRGEMEINDE

### Pfarrbüro



Sie erreichen das Pfarrbüro auch telefonisch Montag, Mittwoch und Donnerstag von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr oder per eMail [pfarrei@mariaehimmelfahrt.org](mailto:pfarrei@mariaehimmelfahrt.org)

Das Pfarrbüro ist wieder im Pfarrhof zurück.

### Messintentionen

Sie können Messintentionen jederzeit über die Zettel, die in der Kirche ausliegen, abgeben. Wenn sie einen Terminwunsch haben, bitte die Zettel möglichst früh abgeben, die Wünsche werden der Reihenfolge nach berücksichtigt.

### Messfeier im Livestream

Unter der Internetseite <https://live.mariaehimmelfahrt.org/> können sie die bisherigen Gottesdienste sehen und auch die künftigen. Wenn sie an ihrem Fernsehgerät YouTube empfangen können, können sie auch den Youtube-Kanal **dapfarrer** suchen und die Mitschnitte bzw. Livestreams aus der Stadtpfarrkirche verfolgen.

Gewöhnlich wird der 9.00 Uhr Gottesdienst übertragen, manchmal auch der Samstagabend, den können sie dann auch im Anschluss noch aufrufen.

### Kolpingfamilie Kelheim



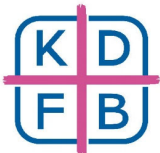
# Kolping

Der Quiz-Abend am Freitag, 14. Januar 2022, entfällt wegen der aktuellen Coronasituation.

Sonntag, 30. Januar 2022 ist die Winterwanderung ins Naturfreundehaus geplant, bitte beachten sie kurzfristige Hinweise.

Abmarsch um 13.30 Uhr an der Wallnerkapelle, Autowanderer: ab 14.00 Uhr im Naturfreundehaus.

### Frauenbund | KDFB



Katholischer Deutscher  
**FRAUENBUND**  
Mariä Himmelfahrt | Kelheim

Aufgrund der aktuellen Entwicklung entfällt leider das Frauenfrühstück am Mittwoch im Begegnungszentrum bis auf Weiteres aus.

Die Frauenmesse findet weiterhin statt und lädt uns ein im Vertrauen auf Gott durch diese Zeit zu gehen.

Wir hoffen, dass es im neuen Jahr die Situation bald wieder zulassen wird, dass das gemeinsame Frühstück wieder möglich ist.

## Aktion Sternsingen 2022

# 20 \* C + M + B + 22

## GESUND WERDEN – GESUND BLEIBEN

 EIN KINDERRECHT  
WELTWEIT

Ein herzliches Vergelt's Gott allen Sternsängern und allen Helfern, sowie allen Spendern für die Projekte des Kindermissionswerkes die Sternsinger. Es können noch bis 2. Februar Spenden abgegeben werden. Die restlichen Aufkleber für die Türen liegen in der Kirche zum Mitnehmen auf.

### Pfarrgemeinderatswahl 2022



Am 20. März 2022 sind wieder Wahlen zum Pfarrgemeinderat. Wenn sie das Leben in der Stadtpfarrei Mariä Himmelfahrt mitgestalten wollen, melden sie sich bitte im Pfarrbüro oder per eMail an [pgr@mariaehimmelfahrt.org](mailto:pgr@mariaehimmelfahrt.org)

In der Stadtpfarrkirche steht eine Box, hier können sie Vorschläge für Kandidaten machen. (Oder im Briefkasten am Pfarrhof.)

Der Pfarrgemeinderat tritt sowohl im Plenum zusammen, als auch in den einzelnen Ausschüßen. In jedem Ausschuß muss mindestens ein Mitglied des Pfarrgemeinderates sein, dieser berichtet dann dem Plenum von der Arbeit. Gerade in der Pandemie ist vieles schwieriger geworden bzw. musste ausfallen, dennoch gibt es auch viele spannende Aufbrüche, die das Miteinander im Glauben prägen können.

Dazu braucht es Ideen, Mut, Vertrauen und Tatkraft. Im aktuellen Pfarrgemeinderat gibt es die Ausschüße für Organisation und Feste, Jugend, Senioren, Liturgie und Kunst, Soziale Fragen und Caritas, Mission-Entwicklung-Frieden, Erwachsenenbildung, Öffentlichkeitsarbeit und Schöpfung-Umweltfragen.

Wählbar ist nur, wer der katholischen Kirche (vgl. Lumen gentium, Nr. 8) angehört und sich nicht durch formalen Akt von ihr getrennt hat, die Firmung empfangen hat, wegen des Vorbildcharakters der Mitgliedschaft im Pfarrgemeinderat ein Lebens- und Glaubenszeugnis in Einklang mit der katholischen Lehre und den Grundsätzen der katholischen Kirche führt, das 16. Lebensjahr vollendet hat, in der Pfarrei seinen 1. Wohnsitz hat oder in ihr haupt- oder ehrenamtlich tätig ist.